

	Svařování a příbuzné procesy - Doporučení pro přípravu svarových spojů - Část 4: Plátované oceli	ČSN EN ISO 9692-4 05 0025
---	---	-------------------------------------

idt ISO 9692- 4:2003

Welding and allied processes - Recommendations for joint preparation - Part 4: Clad steels

Soudage et techniques connexes - Recommandations pour la préparation de joints - Partie 4: Aciers plaqués

Schweißen und verwandte Prozesse - Empfehlungen zur Schweißnahtvorbereitung - Teil 4: Plattierte Stähle

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 9692-4:2003. Evropská norma EN ISO 9692-4:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 9692-4:2003. The European Standard EN ISO 9692-4:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 9692-4 (05 0025) z listopadu 2003.

Národní předmluva

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 9692-4:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 9692-4:2003 z listopadu 2003 převzala EN ISO 9692-4:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 1011-5 zavedena v ČSN EN 1011-5 (05 2210) Svařování - Doporučení pro svařování kovových materiálů - Část 5: Svařování plátovaných ocelí

Vypracování normy

Zpracovatel: Český svářečský ústav s.r.o., IČO: 6230 5808, Ing. Miloslav Březina

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 9692-4 Srpen 2003
---	-----------------------------

ICS 25.160.40

Svařování a příbuzné procesy - Doporučení pro přípravu svarových spojů - Část 4: Plátované oceli (ISO 9692-4:2003)

Welding and allied processes - Recommendations for joint preparation -
Part 4: Clad steels (ISO 9692-4:2003)

Soudage et techniques connexes -
Recommandations pour la préparation de
joints -
Partie 4: Aciers plaqués
(ISO 9692-4:2003)

Schweißen und verwandte Prozesse -
Empfehlungen zur Schweißnahtvorbereitung
-
Teil 4: Plattierte Stähle
(ISO 9692-4:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-20.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou

notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 9692-4:2003 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 9692-4:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 121 "Svařování", jejíž sekretariát je v DS.

Této evropské normě je nutno dát nejpozději do února 2004 status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do února 2004.

EN ISO 9692 se skládá z následujících částí, které mají společný název *Svařování a příbuzné procesy - Doporučení pro přípravu svarových spojů*.

- Část 1: Ruční obloukové svařování, svařování v ochranných plynech, plamenové svařování, svařování wolframovou elektrodou v inertním plynu a svařování svazkem paprsků ocelí
- Část 2: Svařování ocelí pod tavidlem
- Část 3: Obloukové svařování hliníku a jeho slitin tavící se elektrodou v inertním plynu a wolframovou elektrodou v inertním plynu
- Část 4: Plátované oceli

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny tuto evropskou normu zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 9692-4:2003 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv

modifikací.

Strana 5

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 4

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3
Materiály

.....
..... 6

4 Typy příprav svarových
spojů.....

..... 6

Tabulka 1 - Příprava svarových spojů plátovaných ocelí svařovaných z obou
stran..... 7

Tabulka 2 - Příprava svarových spojů plátovaných ocelí svařovaných z obou stran s odstraněním
plátování..... 9

Tabulka 3 - Příprava svarových spojů plátovaných ocelí svařovaných z jedné
strany..... 11

Tabulka 4 - Příprava svarových spojů plátovaných ocelí zahrnující i podložku,
vložený pásek nebo krycí pásek
plechu..... 13

Bibliografie

.....
..... 15

Strana 6

1 Předmět normy

Tato část evropské normy obsahuje doporučení pro typy přípravy svarových spojů plátovaných ocelí.

-- Vynechaný text --